

42

GRAN
TEATRO
DEL



LICEO

TEMPORADA OFICIAL
1945-1946

DIRECCIÓN ARTÍSTICA
EMPRESA AÑO XXX - XXXI
JUAN MESTRES CALVET

Prestigio y Calidad

Ya nuestros antepasados se deleitaban con el exquisito



CALISAY

NUMER

SPIN

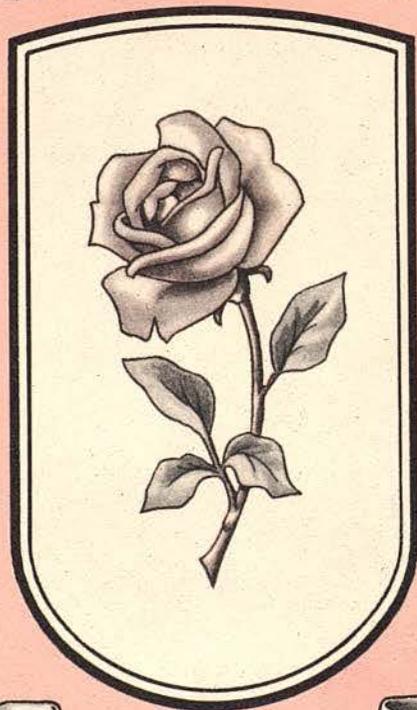


GRAU Joyero

PELAYO, 44 - TELEFONO 11033

42053

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



VALDES

FANTASIAS FINAS-BOLSOS-PERFUMERIA
RAMBLA DE LAS FLORES, N.º 30
BARCELONA

TODAS LAS GENERACIONES
BRINDARON CON PRODUCTOS

CABALLERO

VINOS Y COÑAC
PUERTO DE SANTA MARIA



COÑAC

Milenario

EL MAS CARO DE ESPAÑA POR SER EL MAS VIEJO
CASA FUNDADA EN 1830

DELEGACION PARA CATALUÑA, AUSIAS MARCH, 14 - TELEFONO 22417



AGUA DE COLONIA

ALIANZA



EMPIEZA SIENDO

Colonia...

TERMINA SIENDO UN

Perfume



JUPER

BARCELONA • MADRID



*Pida esta marca de garantía,
si quiere juventud, belleza y lozanía.*

Bella Aurora

THE STILLMAN COMPANY, AURORA ILL.E.U.A.



*También, para jabón de tocador
Bella Aurora, es el mejor.*



CAMISERIA
SASTRERIA
ZAPATERIA



*Ensaye pronto
esta práctica
higiénica y
agradable*



Acostumbre a sus hijos a desinfectar la boca y la garganta dejando fundir lentamente en la boca una pastilla de

FORMITROL

WANDER

para evitar el contagio de anginas, resfriados, gripe y otras infecciones de las vías respiratorias.

Consulte a su médico.

Tubos de 15 y 30 pastillas en todas las farmacias.

GRAN TEATRO DEL LICEO

DIRECCION ARTISTICA EMPRESA
AÑO XXX-XXXI
JUAN MESTRES CALVET

Martes, 26 de Febrero de 1946
27.^a de Propiedad y Abono - 10.^a de Abono a Martes
Noche, a las 9^h15 en punto

LIDIA IBARRONDO GUILLERMO KJOLNER
LOLITA TORRENTÓ ANGEL ANGLADA

Primera representación del drama lírico en 3 actos divididos en 4 cuadros, música del inmortal Maestro MASSENET

WERTHER

Tercera representación del ballet en un acto, música de Schumann

Carnaval

Coreografía de JUAN MAGRIÑA, inspirada en la de Fokine
Vestuario según Leon Bakst

Mañana, miércoles: Función 28.^a de Propiedad y Abono, correspondiente a la 9.^a de Abono a Sábados - Función homenaje a VICTORIA DE LOS A LOPEZ - Ultima representación de los óperas LA SERVA PADRONA, EL SECRETO DE SUSANA y Acto de Concierto por la homenajeada

Jueves. LOHENGRIN. Sábado, noche, y Domingo, tarde
ULTIMAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA

6-2

WERTHER

REPARTO

Carlota
Srta. IBARRONDO

Sofía
Srta. TORRENTÓ

Werther
Sr. KJOLNER

Alberto
Sr. ANGLADA

*El Alcalde, Sr. Riaza - Schimdt, Sr. Linares - Joaham, Sr. Erauzquin
Brulkaman, Sr. Dotti - Katchen, Sra. González*

Maestro Director: José SABATER

Mtro. del Coro: José Anglada - Dirección escena: Augusto Conzalo

CARNAVAL

REPARTO

*Colombina, Srta. María de ÁVILA - Charina, Srta. Carmen Vicente
Estrella, Srta. Anita Guirao - Mariposa, Srta. Alejandra Dimina - Arlequin,
Sr. Juan MAGRIÑÁ - Pierrot, Sr. José Luis Udaeta - Eusebio,
Sr. José Ferrán - Florestan, Sr. José Estrada - Pantalón, Sr. Francisco Aliot -
Vals noble, Srtas. Pepita López, Pepita Guisado, Pepita Márquez,
Conchita Palomar, Conchita Puig, Matilde Xuclá, María García,
Rosita Fábregas, María Gimeno, Francina Xuclá, Greta Buelens,
Pepita Díaz*

Maestro Director de Orquesta: Antonio CAPDEVILA

Dirección general coreográfica: Juan MAGRIÑÁ



Loewe

1846

ARTICULOS DE PIEL
Y VIAJE

PASEO DE GRACIA, 35
BARCELONA

WERTHER

Argumento

ACTO PRIMERO

La acción transcurre en la villa de Wetzlar (Prusia) y en sus alrededores, hacia el año 1772. La escena representa una terraza delante de la casa del Corregidor del lugar. Nos hallamos en pleno mes de julio.

Al alzarse el telón, aparece el Corregidor rodeado de sus seis hijuelos, a quienes está enseñando a cantar un villancico. Al poco llegan Juan y Schmid, amigos del Corregidor, e interrumpen la lección. Preguntan por Carlota, la hija mayor del Corregidor, y se enteran por su

TAPICERIAS Y ALFOMBRAS

Alberto Tronc

S. A.

RAMBLA DE CATALUÑA, 32 - TELEFONO 17476

hermana Sofía, hija segunda, de que aquélla está haciendo su *toilette* para asistir a un baile. En la conversación que se entabla, asegúrase que también asistirá a dicho baile el joven Werther, a pesar de su carácter taciturno. Schmid habla, además, de la próxima llegada de Alberto, el novio de Carlota. Todos proclaman que éste es un hombre excelente y poco después los dos amigos se van a la posada, invitando a beber al Corregidor.

Aparece Werther, en compañía de un aldeano. Su alma de poeta se siente transportada al contemplar la espléndida naturaleza y conmovida por el canto de los pequeñuelos, que ha escuchado de lejos. Llega después Carlota en traje de baile y los hermanitos la rodean alborozados, mientras ella dispone que cenén. Entretanto el Corregidor descubre a Werther medio oculto junto a la fuente, y, llamándole, le presenta a Carlota. El joven queda absorto en su contemplación.

Llegan otros invitados al baile, entre ellos los jóvenes novios Brulham y Catalina. Reúnense todos con Carlota y Werther, y pronto marchan juntos a la fiesta. Sofía queda en compañía de su padre, el Corregidor, y le convence de que acepte la invitación de sus amigos, yendo a reunirse con ellos.

Oscurece. Al poco llega Alberto, regresando de un largo viaje, y pregunta a Sofía por su hermana. Aquélla muéstrase extrañada ante el recién llegado, a quien no esperaban tan pronto, y excusa a Carlota por hallarse ausente, asegurando al novio que ni un momento le ha olvidado durante los seis meses de separación. Alberto retirase satisfecho, prometiendo volver al siguiente día.

Es ya noche cerrada, y paulatinamente los primeros rayos de luna iluminan la escena. Vuelven Carlota y Werther, cogidos del brazo. Ella, después de agradecerle que la haya acompañado a casa, le indica que es ya hora de retirarse. Werther, enajenado por la pasión, no puede separarse de ella, y con impetuosa exaltación le hace la más apasionada declaración de amor. Carlota retrocede suavemente, mas



Lidia IBARRONDO

JOSE M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

GERENTE QUE FUE DE LA DISUELTA SOCIEDAD
PUJADAS Y LLOBET

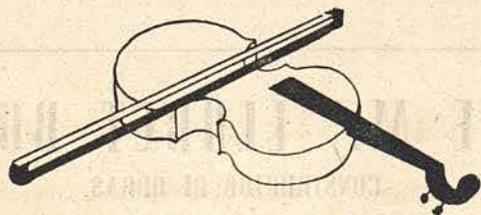
INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL
BENITO CORTES VILLAVECCHIA

PASEO DE GRACIA, 73 - TELEFONO 84147
BARCELONA

poco a poco se apercibe de que su corazón va perdiéndose en aquellas redes amorosas.

En esto, la voz del padre anuncia a Carlota, desde el interior de la casa, el regreso de Alberto. Ello aumenta la confusión en la doncella, quien acaba confesando a Werther el juramento que hizo a su madre moribunda de acatar su deseo de casarse con Alberto, y siéntese ahora horrorizada ante la idea de quebrantar un juramento que está dispuesta a cumplir aunque le cueste la vida. El exaltado amante, al oír la nueva, se despide de ella en medio de la mayor desesperación.



Guillermo KJOLNER

I. Carbonell Vilanova

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º

Despacho de 3 a 5

Barcelona

Teléfono 54167

ACTO SEGUNDO

Plaza pública de Wetzlar. A un lado la posada, y al fondo la iglesia. Como de costumbre, los amigos Juan y Schmid están rindiendo culto a Baco con sendas libaciones, sin hacer caso de los cánticos religiosos que vienen del interior del templo.

Llegan Carlota y Alberto, quienes llevan ya tres meses de casados. El le recuerda con gran ternura la fecha del enlace y ella le contesta asimismo llena de efusión. Ambos penetran en la iglesia. Werther, que ha presenciado a distancia el final de la tierna escena, vivamente agitado, estalla en un acceso de desesperación, hasta que acaba por caer abatido sobre un banco.

Al salir del templo, el feliz Alberto se aproxima a Werther y le manifiesta que todo lo sabe, lo comprende y lo perdona. Werther, reconocido, le estrecha la mano y le ofrece su amistad, en prueba de que su corazón, aunque transido de dolor, no abriga ningún intento criminal.

La traviesa Sofía, algo enamoradilla de Werther, procura con su alegre charla distraerle de sus negros pensamientos, sin conseguirlo.

Al apercibir de nuevo a Carlota, el infeliz quiere ahogar en su corazón los sentimientos que avivan la presencia de la amada, y después de un exaltado diálogo, acaba por convencerse de que nada apartaría a Carlota del cumplimiento de su deber. Ella rechaza airada, al principio, las nuevas protestas de amor del pobre Werther, pero después, para apaciguarle, le invita a la fiesta de Nochebuena, con gran contento de Sofía. Werther, haciendo grandes esfuerzos para dominarse, rehusa y resuelve en el acto ausentarse, dejando a Sofía sumida en llanto. Vuelve Alberto y ambos esposos descubren con profunda tristeza que la pobre niña está enamorada del infeliz fugitivo.



Angel ANGLADA



**JABON PARA
EL LAVADO
DE PRENDAS
DELICADAS**

Chinz
EN LAMINILLAS

A "CHINZ" NO LE SUPERA
NINGUNA MARCA EXTRANJERA

Es un producto GOTA DE AMBAR

*L*os principales fragmentos de

•
OPERAS

•
OPERAS COMPLETAS

•
MUSICA SELECTA

•
por los más destacados intérpretes

EN DISCOS



José SABATER

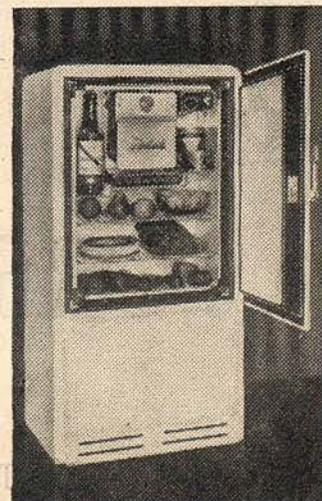
Elija con acierto:
Decidase por esta marca de calidad



**INDUSTRIAL FRIGORÍFICA
ESPAÑOLA, S. A.**

EXPOSICIÓN Y VENTA:
AV. J. ANTONIO, 432 - TELS. 31761-33497

FÁBRICA:
AMPOSTA, 9 - BARCELONA



ACTO TERCERO

Cuadro primero

Sala en casa de Alberto, la víspera de Navidad. Carlota, sentada junto a un velador, está relejendo las cartas que conserva de Werther, y que no ha tenido el valor de destruir. La lectura sirve para revelar que, a pesar de todo, su corazón ama a aquel hombre, y al cerciorarse de ello, la desventurada se siente presa de terror, máxime ante los lúgubres presagios que contienen aquéllas respecto al triste fin del enamorado.

La sorprende en la lectura su hermana Sofía. En un exquisito dúo aparece el contraste entre la juvenil y alocada gracia de la doncella y la tierna melancolía que emana de las palabras de Carlota. Aquélla le echa en cara que tenga tan abandonada a su familia, a la que hace días



JOYERIA JORGE VALLS

ROSELLÓN, 317, EI.º 1.º - TELÉFONO 72414 - BARCELONA

OCRB



Antonio CAPDEVILA

COMPRA-VENTA DE FINCAS

Casa fundada en 1920

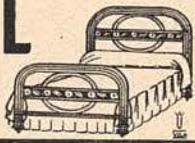
FRANCISCO FREIXAS PLA

COLEGIADO

VERGARA, 10 - 1.º (junto plaza Cataluña) - TELÉFONO 12355 - BARCELONA

CAMAS DE METAL

FABRICACION **BARNES** CONTADO
REPARACION "FABRICAT" PLAZOS
ARAGON, 239, Pral — Tel. 73851.



no ha visto y le arranca la promesa de que irá a celebrar en el hogar paterno la noche de Navidad.

Al quedar de nuevo sola Carlota, se ve otra vez sumida en la desesperación. De improviso, aparece Werther, sumamente pálido y extenuado, por la puerta del fondo. Estalla *in continenti* una apasionada y patética escena, en la que las tan amargas y desoladas frases del amante acaban por arrancar a Carlota la revelación de que su amor es correspondido en secreto. Entonces Werther pretende besarle por vez primera y, después de viva lucha, Carlota cae en sus brazos, pero todavía con un supremo esfuerzo consigue ella rechazarle y huir. El desgraciado amante se va también desesperado, exclamando que está ya abierta su tumba.

Regresa Alberto inquieto y receloso. Observa que algo ha ocurrido allí y Carlota no puede ocultarle tampoco su honda turbación. En esto, llega un mensajero con una carta de Werther para Alberto, en la que aquél le pide prestado sus pistolas para un viaje que va a emprender. El esposo, en medio de sus sospechas, obliga a su propia mujer a que sea ella quien entregue al emisario la caja con las pistolas y parte enfurecido.

Carlota sale corriendo desesperada, con el intento de impedir a Werther la realización de sus fatídicos planes.

Intermedio musical, mientras Carlota enloquecida, por



Lolita TORRENTÓ

*La pureza
de una línea
deportiva*

La pureza de una línea deportiva requiere el complemento de una ropa de deporte impecable.

Lávala con LIBEL. Se conservará inalterable y le quedará limpia, clara, flexible y amoldada a las necesidades de cualquier ejercicio.



...para garantía, tiene Vd...



Paquetes
en los comercios



LIBEL

Lavado perfecto
de prendas finas

PRODUCTO DE HIJOS DE E. BARANGE, S. A. — BARCELONA

las calles cubiertas de nieve, se dirige precipitadamente a casa de Werther.

Cuadro segundo

Estancia de Werther, la noche de Navidad. El maestro Massenet, de acuerdo con sus colaboradores libretistas, ha introducido algunas modificaciones en el desenlace de la obra, que se concreta al suicidio del protagonista.

Al alzarse de nuevo la cortina, aparece Werther mortalmente herido, sobre el pavimento. Penetra Carlota alocada en la estancia y se arroja sobre el cuerpo del suicida. Con las más apasionadas frases le llama a la vida, reprochándose haber sido la causa de tan fatal resolución al negarle aquel beso que ahora le ofrece por primera y postrera vez. La situación ofrece el más dramático contraste con los cánticos que se oyen a lo lejos proclamando el Nacimiento del Señor, mientras Werther expira en brazos de su adorada.

ARTRITISMO • NERVIOS • CIRCULACIÓN



**BALNEARIO
TERMAS
ORION**

prodigiosas aguas

1ª COLOMA de FARNES (GERONA)

TEMPORADA DEL 1 JUNIO AL 31 OCTUBRE

LLOPIS Y MARCÓ S.L. electricistas instaladores
MUNTANER, 19 - BARCELONA de la Sociedad del **GRAN TEATRO DEL LICEO**

JULES MASSENET

Este ilustre compositor francés nació en Montaud (Loire) en 1842 y murió en París en 1912. Estudió la armonía y la composición en el Conservatorio de París, y en 1863 obtuvo el Premio de Roma con su cantata *David Rizzio*. Luchó al principio con algunas dificultades para que se reconocieran sus méritos, pero los éxitos obtenidos con su oratorio *María Magdalena* y su ópera *El rey de Lahora*, le abrieron las puertas de la fama.

Nombrado en 1878 profesor de composición del Conservatorio de París, fue Massenet el maestro de toda una generación de músicos, de la cual salieron grandes eminencias, como Bruneau, Charpentier, Pierné, Leroux, Hille-macher, Debussy, etcétera.

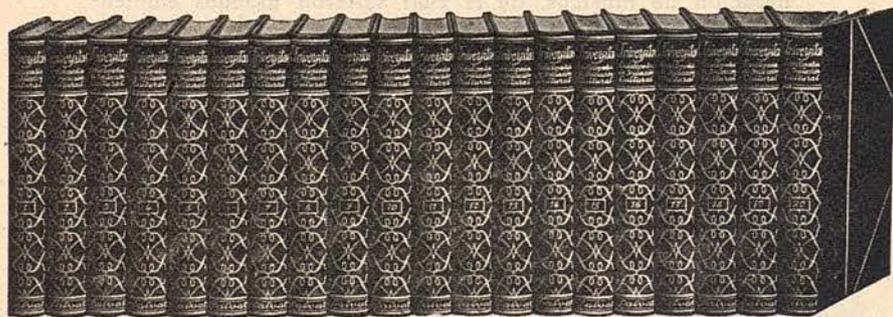
Su pasión por el teatro, llevóle a producir un gran número de óperas, cuyos títulos y fechas de estreno damos a continuación: *Herodiade* (1881); *Manón* (1884); *El Cid* (1885); *Esclarmonde* (1889); *El mago* (1891); *Werther* (1892); *Thaïs* (1894); *El retrato de Manón* (1894); *La navarra* (1895); *Safo* (1897); *La cenicienta* (1899); *Grisélidis* (1901); *El juglar de Nuestra Señora* (1902); *Querubín* (1905); *Ariana* (1906); *Teresa* (1907); *Baco* (1909); *Don Quijote* (1910), y *Roma* (1912).

A este catálogo de óperas hay que añadir la música para algunos bailes de espectáculo, entre ellos *La Cigarra* y *Espada*, y un sinfín de composiciones para canto, piano y música de cámara. Entre sus obras orquestales para concierto, figuran varias *suites*; citaremos, como principales, *Les Erinnyes*, *Escenas húngaras*, y, sobre todo, sus *Escenas pintorescas*, que junto con las óperas *Manón*, *Werther* y *Thaïs*, han sido la base de su popularidad.

Carnaval

Sobre este abundante tema y sobre la sugestiva música de Schumann, los autores ha bordado una ligera intriga, serie de amorosos episodios que se suceden durante un baile de máscaras

Se ve desfilan a Pierrot, engañado y que sufre. Pantalón burlado, el romántico Eusebio; Florestán, el impetuoso; después la sentimental Chiarina y la turbulenta Estrella; en una palabra, todo el flirt de un alegre carnaval, no ausente de sentimentalismo.



BIBLIOTECA CULTURAL UNIVERSITAT

20 TOMOS

Colaboradores: Azorín, Menéndez Pidal, Gómez de la Serna, Eugenio d'Ors, Machado, Marqués de Lozoya, Ballesteros, Pijcan, Mistral, etc., etc.

SOLICITE CONDICIONES DE ADQUISICION

EXCLUSIVAS EDITORIALES, E. P. - Avda. José Antonio, 621
(chafán Vía Layetana) - Tel. 17876 - BARCELONA



Juan MAGRIÑA

GALERIAS
AUGUSTA



AVENIDA DEL
GENERALISIMO. 478
TELEFONO 84814

GRAN COLECCION PINTURA
ANTIGUA - SIGLO XIX - CONTEMPORANEA

EXPOSICION
CALSINA

DEL 23 DE FEBRERO AL 8 DE MARZO



Maria de ÁVILA

*El Gran Teatro del Liceo
visto por su Empresario*

POR
Juan Mestres Calvet

SUS SECRETOS. SU VIDA INTERNA TEATRAL
Y ARTISTICA, ANECDOTAS Y OCURRENCIAS
CON PROFUSION DE INTERESANTES FOTOGABADOS.

! UN LIBRO APASIONANTE !

Y UNA EXCELENTE BIOGRAFIA DEL LICEO BARCELONES.
DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

NOVEDADES
ASBA

**SEDERIA
LANERIA
PERFUMERIA**

Galería Condal
PASEO DE GRACIA, 11
TELEF. 12859



Para sus regalos de calidad



GRIFÉ & ESCODA, S.L.

PASEO DE GRACIA, 13 - FERNANDO, 36 : BARCELONA
ALCALÁ, 30 : MADRID

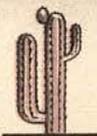


Elizabeth Arden



SUIZO

CAFE · RESTAURANTE



CALIFORNIA

RESTAURANTE · SALON DE TE
PROXIMA REAPERTURA



PARADOR DEL HIDALGO

RESTAURANTE
SALON DE TE



CLUB DE GARRAF

RESTAURANTE
ABIERTO TODO EL AÑO

•GARRAF•

DIRECCION: M. MATAS

Desde medio siglo...



PARRERA JANER
Belaguer.

...A LOS PALADARES
DE GUSTO DEPURADO
RIGOL LES OFRECE
UNA SELECCION DE
AÑEJAS CREACIONES

Vda. RIGOL



ESTABLECIDA EN 1900 · SAN SADURNI DE NOYA



A L T A
C O S T U R A

"Reigbert"

AV. JOSÉ ANTONIO, 600 (entre Balmes y Pl. Universidad)

Acentúe su belleza natural.

MAXIMS

ha creado inéditos productos inócuos y de gran pureza que darán esplendor y nitidez a su belleza.

•

Elija de entre las
**CREACIONES para BELLEZA
MAXIMS**

los adecuados a su piel y maquillado, y siempre
logrará éxito.



chiquito

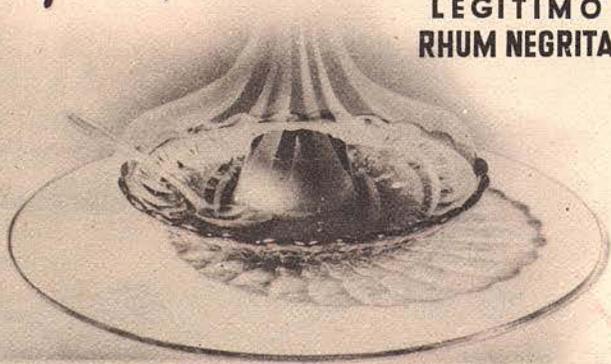
PASEO de GRAZIA, 90

BARCELONA



¡Un postre exquisito!

EL FLAN CON
LEGITIMO
RHUM NEGRITA



BARDINET

B.P.

BANCO DE LA PROPIEDAD

Administración de Fincas - Préstamos con
garantía de alquileres - Compra - Venta
Agentes de préstamos para el Banco Hipo-
otecario de España - Cuentas corrientes - Va-
lores y cupones - Depósitos - Caja de Ahorros



CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro) Apartado Correos 403 - Teléf. 53191

AGENCIA URBANA

SAN ANDRES DE PALOMAR: Calle San Andrés, 104

SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Teléf. 61448

ZARAGOZA: Plaza José Antonio, 13 - Apartado Correos, 121 - Teléf. 6765

VALLADOLID: Santiago 29 y 31 - Telefono 1915

AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT y TARRASA
Delegación en SABADELL

Dirección telegráfica: "PROPIEBANC"

PATEK, PHILIPPE

*Los Maestros
de la Relojería Ginebrina*



42053-17

DUWARD

Unión Suiza de Relojería
RAMBLA CATALUÑA, 17 - BARCELONA